

*Crónica de la Academia*, págs. 345-353; finalmente, el *Índice del tomo XXXII*, págs. 355-359.

ÁNGEL HUMBERTO GRIMALDO

Instituto Caro y Cuervo.

**BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA**, Madrid, tomo LXI, cuadernos 223, mayo-agosto, y 224, septiembre-diciembre de 1981.

Cuaderno 223, mayo-agosto.

Este cuaderno contiene los siguientes artículos:

I. *Enmiendas y adiciones a los diccionarios de la Academia aprobadas por la Corporación (octubre-diciembre de 1980 y enero-febrero de 1981)*, págs. 161-189. — Es necesario destacar una vez más el gran interés de la Real Academia por la renovación del léxico y por el español americano. He aquí por qué encontramos en estas enmiendas y adiciones muchas palabras usadas en Colombia y América. Veamos algunos ejemplos: *antibiótico*, *apañar*, *asistencia* [casa en donde se vende comida], *atembado*, *atembar*, *aulaga*, *caraba* [interjección para indicar sorpresa, desprecio, etc.], *caramelear*, *carameleo*, *corbata*, *cuarto* [*hacer cuarto* = prestar ayuda], *descunchar*, *fique*, *flota*, *greca*, *hostigar*, *lambón*, *manguala*, *masacrar*, *provocar*, *sufragio*, *transculturación*, *traumatizar*, *truco*, *turmequé* [juego de tejo], *utilería*, etc.

II. ENRIQUE MARTÍNEZ LÓPEZ, *El rival de Garcilaso: "esse que de mi s'está reyendo"* (Égl. I, 180), págs. 191-281. — La clave de este ensayo la da el mismo autor al comienzo, con estas palabras:

... la poesía de Garcilaso es preciso [*sic*] artificio de apasionante mano de obra porque en ésta late de verdad "el dolorido sentir" que produjeron criaturas históricas, no antes de imitación poética.

III. J. L. PENSADO, *Aportaciones a la historia de "charro"*, págs. 283-295. — Se trata del estudio de esta palabra a propósito de la publicación por parte del bachiller Olea de los *Vocablos Gallegos Escuros*. *Charro* es una palabra portuguesa y gallega que fue usada en un refrán hacia el año 1540, tiene un sentido de "aldeano o rústico" en muchas regiones hispánicas, pero en Salamanca pierde el sentido peyorativo, para significar habitante del campo salmantino.

IV. ÁNGEL IGLESIAS, *Eponimia: motivación y personificación en el español marginal y hablado*, págs. 297-348. — Define el autor este fenómeno lexicológico y semántico como “el intento de rastrear las motivaciones profundas, no siempre demostrables, que subyacen a la representación de los nombres en un universo referencial determinado”. En definitiva, considera que la *eponimia* es una situación ideal de prelenguaje funcional.

Además de todos los artículos reseñados anteriormente, este cuaderno contiene *Información académica*, págs. 349-350.

Cuaderno 224, septiembre-diciembre.

Encontramos en este fascículo los siguientes artículos:

I. JOAQUÍN CALVO-SOTELO, *José María Pemán (1897-1981)*, págs. 351-363. — Completa y sentida semblanza del fallecido académico, multifacético escritor, poeta, orador, articulista, ensayista, narrador, dramaturgo, etc. Fue Pemán un hombre feliz en todo el sentido de la palabra.

II. *Enmiendas y adiciones a los diccionarios de la Academia aprobadas por la Corporación (marzo-mayo de 1981)*, págs. 365-379. — Encontramos americanismos; he aquí algunos ejemplos: “*acrílico*, *ca* [...]”. Aplícase a las fibras y a los materiales plásticos que se obtienen por polimerización del ácido *acrílico* o de sus derivados”; “*joto*, m. *Col. hatillo*, paquete o bulto pequeño”; “*maquillaje* [...]”, substancia cosmética para maquillar”; “*mono*, *na* [...]”. *Col.* Dícese del pelo rubio y también del que lo tiene. Ú. t. c. s.”; podemos agregar que en Méjico se le llama *güero*, *a*, y en Venezuela, *catire*; “*Montuno*, *na* [...]”, rudo, rústico, montaraz”; “*Morrocota* [...]”, moneda antigua de oro o de plata y de tamaño grande”; “*nariguera* [...]”, *Col.* y *Ecuad. narigón*, argolla en el hocico de algunos animales”; “*pasillo* [...]”, *Col.*, *Ecuad.* y *Pan.*, baile popular. // [...]”; composición musical de compás de 3 por 4, con la cual se baila el *pasillo*”; “*picada* [...]”, *Col.*, punzada, dolor agudo y pasajero”; “*plátón*, m., *Amér.*, recipiente de gran tamaño y de diversos usos según las comarcas, como jofaina, cazuela, fuente, etc.”; “*remate*, en el fútbol y otros juegos, acción y efecto de rematar”; “*sopero*, *ra* [...]”, dícese de la persona aficionada a la sopa”.

Y así como estos términos citados, muchos otros más.

III. MANUEL ALVAR, *Simbolismo e impresionismo en el primer Juan Ramón*, págs. 381-431. — Los libros de poemas que marcaron pauta fueron: *Ninfeas*, *Almas de violeta* y *Rimas*. Es el mismo D. Juan Ramón quien nos da la clave de la concepción del poeta cuando expresa que es “*artífice* o artesano de la palabra y con ella trabaja en este intento humano, obstinado y a la vez humilde, por descubrir la esencia del hombre”.

IV. GERARDO DIEGO, *Recuerdos y poemas de Juan Ramón*, págs. 433-456. — Trae el autor reminiscencias de la época en que conoció al poeta en un teatro de Madrid. En la actualidad lo aprecia y admira como "al poeta alto y simbólico". Entre los poemas de gran recordación, menciona: *Otra oración a la Virgen María*, *Jardines lejanos*, *Marinas de ensueño*, *Levedad*, *Nocturno*, *Con la cruz del sur*, *Del fondo de la vida*, *Y toma al niño consigo*, entre otros.

V. GILBERT AZAM, "La estación total" de J. R. Jiménez o la plenitud radiante, págs. 457-480.

VI. FERNANDO A. LÁZARO MORA, *Los derivados sustantivos con -ete/-eta*, págs. 481-496. — El tema de la derivación con sufijos, con raras excepciones, ha sido poco investigado. El sufijo *-ete/-eta* comparte una misma función denotativa con los sufijos diminutivos *-ito*, *-ico*, *-illo* y otros; esa función denotativa no es la primaria; *-illo* tiene mayor capacidad que *-ito* e *-ico*; *-illo* tiene gran afinidad con *-ete* que es muy productivo; tanto *-ete* como *-eta* pueden ser considerados como verdaderos diminutivos.

VII. VÍCTOR INFANTES, *La colección de pliegos sueltos de Thomas Croft (siglo XVI): noticia de dos volúmenes de impresos españoles*, págs. 497-516. — El mismo autor del comentario hace hincapié acerca de la importancia del pliego suelto en el estudio de la literatura cuando expresa: "como transmisor de los gustos y las modas literarias de un amplio sector del público y de una buena parte de nuestros autores". Se trata de la colección de Thomas Croft que consta de 31 pliegos y que desafortunadamente no vio personalmente don Antonio Rodríguez Moñino para su *Diccionario de pliegos sueltos poéticos*, en donde se reseñan más de 1.186 obras.

Asimismo tenemos en este cuaderno *Información académica*, págs. 517-525, y, finalmente, Índice del tomo LXI, págs. 527-528.

ÁNGEL HUMBERTO GRIMALDO

Instituto Caro y Cuervo.

*BOLETÍN DE FILOLOGÍA*, tomo XXXI, 1980-1981, dos volúmenes, *Homenaje a Ambrosio Rabanales*.

No parece aventurado afirmar que Chile es el país hispanoamericano que ha mantenido de modo más constante una firme tradición en los estudios filológico-lingüísticos. A partir del largo magisterio de Bello, en tal país viene luego la labor de los grandes hispanistas alemanes Ro-